**Ithute tše ntši ka ga inšorentshe ya bophelo**

Inšorentshe ya bophelo e go lefela go ditiragalo tšeo di fetošago bophelo tša go swana le ge o rola modiro le ge o ka golofala, o ka lahlegelwa ke bophelo, wa gobala, le go lalegelwa ke letseno. Peleng e be e bitšwa inšoremtshe ya lebaka le letelele. Mehlala ya dipholisi tša inšorentshe ya biophelo di akaretšwa dipholisi tša maphelo, inšorentshe ya bophelo le ya bogolofadi.

|  |
| --- |
| **DITLHALOŠO** |
| **Go bohlokwa gore khamphani ya gago ya inšorentshe e hlatholle ka fao e hlalošago mantšu le mafokwana ao a tlwaelegilego.** |
| **Mojalefa** | Motho yo a lego ka gare ga pholisi yo a kgethilwego ke mong wa pholisi, yo a holegago ge go dirwa kleime.  |
| **Nako ya go phumola pholisi** | O ka phumola pholisi ya bophelo mo lebakeng la matšatši a 31 ka morago ga go hwetša dingwalwa tša pholisi, ge fela e le gore ga se wa ka wa dira kleime go kholego efe goba efe. |
| **Thušo ya pholisi** | Thušo ya pholisi ke tšhireletšo yeo e fiwago ke khamphani ya inšorentshe ge go ka ba le, go fa mohlala, kgobalo, goba tahlegelo, tshenyo goba bohodu bja thoto. Khamphani ya inšorentshe e lefa tšhelete ge e le gore sengwalwa sa pholisi ya inšorentshe se bolela gore ditiragalo tšeo tša kotsi di akareditšwe. |
| **Pholisi ya bogolofadi** | Pholisi ya inšorentshe fao, mabapi le ditefelo tša kgwedi le kgwedi tšeo di lefilwego, yeo khamphani ya inšorentshe e dumelago go lefa dikholego go mongwe pholisi ge mong wa pholisi a ka golofala. |
| **Phetošo ya inšorentshe** | Phetošo ya inšorentshe ke phetošo go pholisi ya gago ya inšorentshe yeo e fetošago goba e beakanyago leswa thušo ya gago, ka tlwaelo ka go oketša goba go phumola se sengwe. Phetošo ya pholisi e swanetše go tsenywa ka pholising ya gago ka mokgwa wa go ngwalwa. |
| **Go se akaretšwe le mellwane**  | Go se akaretšwe go mabapi le dilo tše itšego, ditahlegelo goba ditiragalo tšeo di sa thušwego ka inšorentshe mabapi le pholisi ya gago. Mellwane ke dikotsi, mathata, maemo, goba thoto yeo e sego ya akaretšwa ka pholising ya gago. |
| **Moabi wa Ditirelo tša Ditšhelete (FSP)** | Motho goba khamphani yeo e filwego maatla a go aba keletšo le/goba go aba ditirelo dife goba dife tša magareng mabapi le mehutahuta ya ditšweletšwa tša ditšhelete, go akaretšwa ditšweletšwa tša dipeeletšo le dipholisi tša inšorentshe. Laesentshe ya FSP ya motho goba ya khamphani e bolela thwii gore ke ditšweletšwa goba ditirelo dife tšeo ba dumeletšwego go eletša ka tšona goba go di rekiša. |
| **Nako ya tebalelo** | Ge ditefelo tša kgwedi le kgwedi di sa lefše ka letšatšikwgedi leo le beilwego, go swanetše go ba le nako ya tebalelo ya bonyane matšatši a 15 pele ga ge pholisi e ka phumolwa. Dikhamphani tša inšorentshe di ka fana ka nako ye teletšana, gantši matšatši a 30. Go bohlokwa go beng ba dinšorentshe go bala le go kwešiša melawana le dipeelano tša konteraka ya pholisi. |
| **Ditlamego** | Ka go inšorentshe, batho ka moka bao ba amegago – khamphani, badiredi le bao ba diretšwego inšorentshe ba swanetše go fihlelela ditlamego tše itšego gore konteraka e duile e šoma. Dikhamphani tša inšorensthe di swanetše go netefatša gore badiredi le badiriši ba kwešiša ditšweletšwa tšeo di abjego, tshenyegelo, le seo se thušwago ke pholisi goba seo se se thušwego ka gare ga pholisi. Badiredi ba swanetše go kwešiša dinyakwa tša badirelwa ba bona le go fana ka ditšweletšwa tšeo di fihlelago dinyakwa tšeo. Ba ka fa badiriši Tshedimošo ye bohlokwa ka ga lekala la inšorentshe gomme ba swanetše go dula ba sedimošitšwe ka ga diphetogo tša ka intastering gore ba kgone go ruta badirelwa ge nyakego e ka hlaga. Badiriši ba tlamega go tsebagatša ka botlalo tshedimošo ka moka ya maleba le go lefa ditefelo ka moka tša kgwedi le kgwedi. |
| **Dikholego tša pholisi** | Dikholego tšeo motho a nago le maswanedi go tšona go ya ka konteraka ka fase ga pholisi ya inšorentshe ya biophelo. |
| **Mong wa pholisi** | Motho yo a nago le maswanedi a go hwetša dikholego tša pholisi ka fase ga pholisi ya inšorentshe ye itšego. |
| **Tefelo ya kgwedi le kgwedi** | Tekano ya tšhelete yeo o tlago e lefa khamphani ya inšorentshe gore o hwetše kholego yeo e beilwego ka gare ga pholisi. Direfelo tša kgwedi le kgwedi di lefša ka dinako tše itšego tšeo go dumelelanwego ka tšona, ka tlwaelo ka kgwedi goba ka ngwaga. |
| **Moemedi** | Motho ofe goba ofe yo a fanago ka tirelo ya ditšhelete go klaente, go goba legatong la moabi wa ditirelo tša ditšhelete yo a dumeletšwego (FSP). |
| **Kotsi** | Kotsi yeo tirago ye itšego e ka hlagago ka nakong ya bophelo bja pholisi. |
| **Go palelwa sa ruri** | Dikhamophani tše dingwe tša inšorentshe di hlopha go palelwa sa ruri bjalo ka bolwetši goba kgobalo yeo e tlogelago motho a se sa kgona go go šoma ka phrofešene ya gagwe ya bjale. Dipholisi tše dingwe di bolela gore o swanetše go se kgone go šoma mohuta ofe goba ofe wa mošomo. Tiišetša le khampohani ya gago ya inšorentshe gore ba ra goreng ka ‘go palelwa sa ruri’. |
| **Pholisi ya kotsi** | Setšweletšwa sa inšorentshe ya bophelo seo se fanago ka tšhireektšo ya bophelo sebakeng sa ge go ka hlaga ditiragalo tšeo di sego tša beakanyetšwa tša go swana le go babja kudu, bogolofadi, go lebogišwa mošomo goba lehu. |
| **Ponase ya botshephegi** | Tšhelete ye e tsenywago go akhaonte ya pholisi ya mong wa pholisi ka morago ga nao ye e beilwego ka ge go hlalošitšwe ka konterakeng ya pholisi. Maikemišetšo ke go hlohleletša / go putseletša beng ba dipholisi go tšwela pele ka dipholisi tša bona, le go maatlafatša dikelo tša pušetšo ka moabi wa inšorentshe ya bophelo. Gantši e hlakanywa bjalo ka karolo ya ditefišo tša tshepedišo goba bjalo ka persente ya boleng bja pholisi.  |
| **Pholisi ya tefelo ya tšhelete** | Leano la pholisi ya poloko ya tšhelete yeo e nago le kholego ya go tsenywa ka gare ya lehu yeo e hlametšwego go lefa tšhelete ka nakong ya ge o sa phela, sebakeng sa go lefelwa bajalefa ba gago ka morago ga lehu la gago. |
| **Tefelo ya tšheletentši** | Gantši ke tefelo ya tšhelete ye ntši yeo e lefšago mong wa pholisi goba bajalefa ba gagwe ka tefelo e tee. |

**Letlakala la dikagare**

1. Matseno

2. Mehuta ya ditšweletšwa tša inšorentshe ya bophelo (ya lebaka le letelele)

3. Ditokelo tša badiriši le maikarabelo

4. Dipotšišo tše di botšišwago kgafetšakgafetša

Dintlha tša boikgokaganyo tša mohola

**1. Matseno**

Ditiragalo tšeo di fetošago bophelo tša go swana le lehu, bogolofadi le go rola modiro di thekga ke ke inšorentshe ya bophelo (yeo mo lebakeng leo le fetilego e bego e tsebja bjalo ka inšorentshe ya lebaka le letelele). Inšorentshe ya bophelo e fana ka tšhireletšo ya ditšhelete go bajalefa ba gago ebile e ka thuša ba lapa la gago go lefa ponte goba ditshenyegelo tša rente, ya lefa ditshenyegelo tša thuto, ya lefa ditshenyegelo tša poloko, goba ya lefa sekoloto seo se šaletšego morago ge o sa hlwe o sa phela goba o golofetše ebile o sa kgone go hwetša letseno.

Afrika Borwa e na le Intasteri ya diinšorentshe ye kgolo kudu yeo e gatetšego pele kudu ka mo khonthinenteng ebile e kgona go aba mehutahuta ya ditšweletšwa tša inšorentshe go fihlelela dinyakwa tša gago le potla ya gago. Le ge go le bjale, ka lebaka la tumelo ya phošo ya gore inšorentshe ya bophelo e a tura, karolo ye kgolo ya setšhaba ga se ya direlwa inšorentshe.

Inšorentshe ya bophelo e ka kgona go go fa le ba lapa la gago khutšo ye kgolo. Ka ntle le yona, morwalo wa go dira gore o kgone go iphediša o bewa go molekane yo a hlokofaletšwego goba go ba lapa bao ba šetšego le go setšhaba, bao ba swanelago ke go hlokomela bana bao ba hlokofaletšwego.

Batho ba bangwe ba dumela gore inšorentshe ya bophelo e tura kudu gomme ba nyaka go reka pholisi ya poloko. Le ge go le bjale, inšorentshe ya bophelo gantši ga e ture kudu go swana le pholisi ya poloko, gomme e kgona go fana ka dikholego tše ntši tša ditšhelete ka tefelo ya go lekana le yona yeo.

**Mabaka a mabotse a go reka inšorentshe ya bophelo**

* **Thušo ya ditšhelete**: Ge e le gore ba lapa la gago ba tshepile letseno la gago go dira gore ba kgone go phela, goba ge e le gore letseno la gago le thuša ba lapa go phela maemo a bona a bophelo.
* **Tlogela bohwa**: Netefatša gore bao o ba ratago ba a hlokomelwa go ditšhelete ka go ngwala bana ba gago goba molekane wa gago bjalo ka mojalefa go pholisi ya gago ya bophelo.
* **Lefela poloko**: Dipoloko di ka tura. Ge e le gore pholisi ya gago ya bophelo e na le thušo ya pholisi ya lehu ya ka pela ba lapa la gago ba ka kgona go lefela poloko ya ggao ba šomiša tšhelete ye.
* **Lefa dikoloto ka moka**: Inšorentshe ya gago ya bophelo e ka šomišwa go fetša go lefa dikoloto tšeo di šetšego tša go swnaa le diloune tša sefatanaga, loune ya ntlo le diloune tšeo o di tšerego go di šomiša ka fao o ratago ka gona. Se se ra gore ba lapa la gago ba ka se swanelwe ke go rwala morwalo o mogolo wa go lefa ditshenyegelo tša tlaleletšo le tša sekoloto.

**Dilo tšeo o swanetšego go di dula o di gopola:**

* **Thoma o sa le yo monnyane**: Ge o sa le yo monnyane ebile o sa phetše gabotse, inšorentshe ya gago ya bophelo e ka se ture.
* **Maphelo a gago**: Ge o le gore o na le phrofaele ye e sa kgahlišego ka ga kotsi – ke gore, ge e le gore o na le mmele o mogolo goba o na le malwetši a itšego, o ka lefa tefelo ya godimo ya kgwedi le kgwedi go feta motho yo a phetšego gaboptse. Dikhamphani tše dingwe tša inšorentshe di tla go kgopelwa gore o dirwe tekolo ya tša mapohelo pele ga ge ba go fa inšorentshe ya bophelo. Ge o ka gana go ya go dirwa tlhahlobo ya mmeleng, se e tlo ba lebaka la gore ba go gane ka pholisi ya bophelo.
* **Go kgoga**: Batho bao ba kgogago go na le kgonagalo ya gore ba tla lefa ditefelo tša godingwana tša kgwedi le kgwedi go feta batho bao ba sa kgogego. Dikhamphani tše ntši tša inšorentshe di tla fokotša ditefelo tša kgwedi le kgwedi ge o ka emiša go kgoga.
* **Phrofešene ya gago**: Ge e le gore o mošomi wa ditimamollo goba o šoma ka intastering ya meepo, o ka lefa ditšhelete tša godingwana tša kgwedi le kgwedi ka ge dikhamphani tše dingwe tša dinšorentshe di lefiša tšhelete ye ntši ge e le gore o šoma mošomo wa kotsi ye kgolo.
* **Mokgwa wa bophelo**: Ditefelo tša kgwedi le kgwedi ka tlwaelo di godingwana ge e le gore o tsenela ditiro tša kotsi ya godingwana tša go swana le go fofa ka dipharatšhutegoba o raloka dipapadi tše kotsi. Ge o ka se tsebagatše tshedimošo ya maleba ka botlalo, khamphani ya gago ya inšorentshe e ka gana go lefa ge o dira kleime.

Ge o ka nyalwa, wa thoma apa, goba wa dira kgwebo, inšorentshe ya bophelo e ba karolo ye bohlokwa ya leano la ditšhelete leo le kwagalago. E fana ka maikutlo a makaone a go tseba gore go tlo ba le tšhelete ya go šireletša bao o ba ratago ge se sengwe se ka go hlagela.

**2. Mehuta ya ditšweletšwa tša inšorentshe ya bophelo (ya lebaka le letelele)**

Ka lebaka la gore motho yo mongwe le yo mongwe le lapa di swana di nnoši, ba tla ba le mokgwa wo o fapanego go inšorentshe ya bophelo. Ka fao, go na le mehuta ye e fapafapanego ya ditšweletšwa tša inšorentshe. Inšorentshe ya bophelo ga e mabapi le lehu, eupša e mabapi le mabaka a mangwe ao a ka go thibelago go itlhokomela goba go hlokomela bao ba go botilego, go swana le bogolofadi goba go lebogišwa mošomo.

**Pholisi ya bophelo**

Bjalo ka mong wa inšorentshe ya bophelo, o tla lefa tefelo ya kgwedi le kgwedi go khamphani ya inšorentshe mo nakong ye itšego. Ge o dira seo, khamphani e tshepiša go fana ka dikholego tša pholisi (go fa mohlala, tšhelete ye ntši) go wena, mong wa pholisi goba bajalefa bao o ba kgethilego, ge goba sebakeng sa ge ditiragalo tše itšego tšeo di filwego di ka hlaga, tša go swana le lehu goba bogolofadi.

Motho goba bophelo bjo bo diretšego inšorentshe ka fase ga pholisi ye bo bitšwa **bophelo bjo bo diretšwego inšorentshe** gomme, ge khamphani ya inšoretshe e ka kwana le yona, pholisi e tee e ka kgona go thuša biophelo bo tee bjo bo diretšwego inšorentshe. Go na le mehuta ye e fapafapanego ya dipholisi tša bophelo, ka ge o ka bona ka mo lenaneong la ka mo fase:

|  |  |
| --- | --- |
| **Pholisi ya lehu** | Pholisi ya lehu ke mokgwa wa *pholisi ya kotsi* yeo e nago le maikemišetšomagolo a go fa mong wa pholisi goba Mojalefa wa gagwe dikholego tša pholisi ge motho yo a diretšwego inšorentshe a ka hlokofala. Pholisi ya lehu ya mmakgonthe ga e na le karolo ya peeletšo goba boleng bja kheše. Se se ra gore ge pholisi e ka phumolwa ka lebaka lefe goba lefe, gomme gwa se kleimiwe kgolego, mong wa pholisi ga a na le maswanedi a go hwetša ditšhelete dife goba dife tšeo a bego a di lefa goba tšhelete ye nngwe go tšwa go khamphani ya inširetshe. |
| **Inšorentshe ya bophelo ya sa ruri: ya bophelo ka moka** | Pholisi ya bophelo ka moka ka tlwaelo ke inšorentshe ya bophelo, yeo e go thušago kgahlanong le kotsi ya lehu gomme e tiišeleditšwe go phethagatšwa ge fela o tšwela pele go lefa ditefelo tša gago tša kgwedi le kgwedi. Karolo ya tefelo ya kgwedi le kgwedi ka tlwaelo e lebišwa go go akhaonte ya poloko ya tšhelete goba go ya dipeeletšo, gomme yona e go kgontšha go ba le bolen g bja kheše ge nako e dutše e sepela. O ka fihlelela karolo ya dipoloko/dipeeletšo ya pholisi ya gago ka go dira *loune ya pholisi* goba ka *go gafela pholisi ya gago*. Go gafela pholisi go ra go e phumola wa tšea boleng bja yona bja kheše bjo bo šetšego bo gogilwe ditšhelete le ditshenyegelo tše dingwe. Ka ge diphetogo di direga maphelong a batho, ba ka tšea sephetho sa gore ga ba sa hloka pholisi goba ga ba kgone go e lefela. Go bohlokwa go lemoga gore go na le ditlamorago tša go se loke tša ge o fihlelela ditšhelete tšeo o di bolokilego/dikholego tša peeletšo ka fase ga maemo a:* go lefa pholisi go tla lefišwa tswala, go rago gore ge o adima tšhelete o tla e lefa e na le tswala.
* boleng bja go gafela boleng bja pholisi gho ka ra gore o swanetše go lefa ditefišo tša kgafelo gomme gape o tla lahlegelwa ke tokelo efe goba efe ya go kleima dikgolego go tšwela pele ka fase ga pholisi.

Inšorentshe ya bophelo ka moka e lokile go motho yo a nyakago go tlogela tšhelete ye itšego ge a hlokofetše, mabakeng ao a itšego.  |
| **Inšorentshe ya bophelo ya sa ruri: ya go fetogafetoga** | Pholisi ya bophelo ya go fetogafetoga gantši e a fetoga go feta pholisi ya bophelo ka botlalo ebile e fana ka dikgetho tša mehutahuta. Hlokomela gore: * o ka fokotša dikholego tša gago tša lehu gore o hwetše tefelo ya kheše ye kgolo
* o ka lefa ditefelo tša kgwedi le kgwedi ka nako efe goba efe ka tekano ya tšhelete efe goba efe
* ka tlwaelo, ge o dira loune ya pholisi ka fase ga pholisi ya bophelo ya go fetogafetoga, tšhelete yeo e adimilwego e ka se be le tswala, ge o lefa tswala go loune ya pholisi ka fase ga pholisi ya bophelo ka botlalo.
* Inšorentshe ya bophelo ka moka ka tlwaelo e fa tiišetšo ya kelo ya tswala yeo ka yona karolo ya gago ya peeletšo e ka golago, le ge e le gore se ga se kgetho ka mehla ka inšorentshe ya bophelo ya go fetogafetoga
* Ditefišo goba ditefelo di ka fapana
 |
| **Inšorentshe ya nako ye itšego** | Inšorentshe ya nako ye itšego e fana ka thušo ya pholisi mo nakong ye e itšego, go fa mohlala ge o lefa loune ya ntlo. Gape e tsebja bjalo ka inšorentshe ya go se fetoge. Pholisi ye e felelwa ke nako ka morago ga nako ye go kwanetšwego ka yona gomme, go sa kgathale ge eba kleime e dirilwe goba aowa, o ka se bušetšwe ditšhelete tšeo o bego o di lefa ge pholisi e felelwa ke nako. Ka kakaretšo, inšorentshe ya nako ye itšego ke mohuta wa inšorentshe ya bophelo ya go se ture kudu. Inšorentshe ya nako ye itšego ga e na le boleng bja kheše goba karolo ya kheše gomme ka fao ga e na le boleng ge e feletšwe ke nako. |
| **Pholisi ya tefelo ya tšhelete** | Pholisi ya tefelo ya tšhelete ke leano la pholisi ya poloko ya tšhelete yeo e nago le kholego ya go tsenywa ka gare ya lehu. O lefa tefelo ya kgwedi le kgwedi mo nakong ye itšego, gomme mafelelong tšhelete ye ntši e a lefelwa. E hlametšwe go lefa tšhelete nakong ya ge o sa phela sebakeng sa go ya go bajalefa ba gago ka morago ga lehu. Gape o ka beeletša tšhelete ye ntši ka gare ga pholisi e tee ya tefelo ya tšhelete. Kholego ya lehu e dirwa ge o ka hlokofala pele ga nako ya go go lefela tšhelete ya pholisi e ka fihla. Boleng bja go gafela pholisi ya tefelo ya tšhelete bo swanetše go oketšega kudu ge pholisi e le kgauswi le go fihla go letšatšikgwedi la mafelelo (mafelelo a nako). |

**Pholisi ya poloko**

Pholisi ya poloko e fana ka dikholego go lefela ditshenyegelo tša poloko ya mohu. Go eya ka pholisi yeo o e kgethago, dikholego di ka tsela ya khešeše go lefela poloko ya mohu goba go ya ka moabi wa tirelo. Bjalo ka mong wa pholisi, o na le kgetho ya go bolela ka fao dikholego di abjago ka gona.

**Pholisi ya bogolofadi**

Go lahlegelwa ke go šomiša diatla goba maoto a gago goba go ba le bolwetši bja go se fole go ka go gapeletša go emiša go šoma. Maikemišetšo a pholisi ya bogolofadi ke go go fa dikholego tša pholisi (ka tlwaelo tšhelete) go go thuša go lefela disthenyegelo tša gago goba go thuša ge o lahlegetšwe ke letseno ge o ka golofala. Pholisi ya bogolofadi ka tlwaelo e tsenywa go pholisi ya bophelo eupša e ka rekwa gape e nnoši. Go na le mehuta ye mebedi ya pholisi ya bogolofadi:

|  |  |
| --- | --- |
| **Pholisi ya bogolofadi ya letlotlo** | Pholisi ya bogolofadi ya letlotlo e lefa tšhelete ye itšego ge go ka hlaga tiragalo yeo e diretšwego inšorentshe yeo e ka feletšago ka gore o golofale. O tla lefelwa fela ge o ka tliša bohlatse bja gore bogolofadi bjoo ke bja sa ruri.  |
| **Pholisi ya bogolofadi goba ya tšhireletšo ya letseno** | Ka pholisi ye, letyseno le fiwa kgwedi le kgwedi goba go ya ka fao go kwanwego ka gona ge e le gore o golofetše. Tšhelete e ka oketšega ka ngwaga, go eya ka pholisi. Ge e le gore o golofetše sa ruri goba lebaka le itšego, diphokoletšo tša ditefo di ka tšeela legato karolo ya moputso wa gago go fihla o fola go bogolofadi, o hlokofala, goba ge pholisi e fihla mafelelong – go eya ka gore ke efe e tlago pele. |

**Dipeeletšotšhelete tša nako ya go rola modiro**

Dipoloko tša ditšhelete tša nakong ya go rola modiro ke dipoloko tša ditšhelete tša lebaka le letelele tšeo di lefago nakong ya ge o sa phela. Go eya ka poloko ya tšhekete yeo o e kgethago, o ka fihlelela ditšhelete tše o di bolokilego go thoma ge o na le mengwaga ye 55 goba ka morago ga ge o ritše modiro. O ka ntšha tšheete go fihla ka tee-tharong ya boleng bja tšhelete ye o e bolokilego ka kheše. Tšhelete ye e šetšego e swanetše go beeletšwa leswa gore e go fe letseno la kgwedi le kgwedi ge o šetše o rotše modiro.

**Dipeeletšotšhelete tša tefelo ya letseno**

Peeeletšotšhelete ye ke setšweletšwa sa peeletšo seo se go lefago letseno la kgwedi le kgwedi ka morago ga ge o rotše modiro. Bjalo ka leloko la sekwama sa phenšene, sa phrobitente, sa go lota tšhelete goba sa peeletšo ya tšhelete ya go lefša nakong ya ge o rotše modiro, o swanetše go šomiša bonyane pedi-tharong ya ditšhelete tše o di hwetšago tša phenšene go reka peeletšotšhelete ge o rola modiro. Tšhelete ya gago e tla beeletšwa gomme gore peeletšo yeo e oketšega bjang ka boleng go tla laola tšhelete ye e lefšago wena kgwedi ye nngwe le ye nngwe. Ge o hlokofala, bajalefa ba gago ba ka:

* ntšha tšhekete bjalo ka tšhelete ye ntši ge o hlokofetše
* dira gore peeletšo yeo e be ka leina/maina a bona, ba fetoša ka fao letseno le lefšago ka gona go swanela dinyakwa tša bona tša peeletšo
* ba ntšha tšhelete ka seripa gomme ba theransefera tšhelete ye e šetšego bjalo ka tšhelete ye ba phelago ka yona ka leineng/maineng a bona

**Ditšhelete tše di lefšago tše di tiišeleditšwego**

Tšhelete ye e lefšago ye e tiišeleditšwego ke setšweletšwa sa inšorentshe seo o se rekago go khamphani ya inšorentshe. Khamophani ya inšorensthe e tiišetša go go lefa tšhelete ye itšego ya phenšene kgwedi ye nngwe le ye nngwe bophelo bja gago ka moka. Se se go direla inšorentshe kgahlanong le he o ka phela lebaka le letelele go feta ka fao go emetšwego goba lebaka le letelele go feta ka fao tšhelete ya gago e ka fihlago gona. Letseno la gago go ditšhelete tša gago tše di lefšago tše di tiišeleditšwego ka fao ga le laolwe ke boleng bja peeletšo ya gago.

O hwetša tšhelete ye ya phenšene ge fela e le gore o sa phela, eupša tšhelete ya gago ka moka e hlokofala le wena gomme ga go na tšhelete yeo e fetišetšwago go bajalefa ba gago, le ge o ka hlokofala e sa le ka pela go feta ka fao go bego go emetšwe ka gona. Dikonteraka tše dingwe di akaretšwa lebaka la nako leo le tiišeditšwego, ka fao molekane wa gago a ka hwetša kholego.

**Hlokomela:** Ditšweletšwa tša inšorentshe ya bophelo di swanetše go rekwa go dikhamphani tša inšorentshe ya bophelo tšeo di nago le laesentshe. Dikhamphani tša inšorentshe ya bophelo di filwe laesentshe ke Prudential Authority (PA) go latela Molao wa Diinšorentshe wa bo 18 wa 2017. Molao wo, le Molao wa Inšorentshe ya lebaka le Letelele (wa Nomoro ya bo 52 wa 1998) yeo e laolwago ke FSCA, o bolela ka fao dikhamphani tša diinšorentshe di swanetšego go sepediša dikgwebo tša tšona. Baabi ba ditirelo tša ditšhelete (di-FSP) bao ba fanago ka keletšo ya ditšhelete le/goba ditirelo tša bodiredi ge ba rekiša pholisi ba swanetše go dumelelwa ke FSCA go dira seo.

**3. Ditokelo le maikarabelo a badiriši**

O na le ditokelo ge o reka ditšweletšwa tša ditšhelete, eupša gape o na le maikarabelo – o ka se rweše baabi ba ditirelo ba gago maikarabelo a dipoelo ka moka.

**Ditokelo tša gago:**

|  |
| --- |
| * Pholisi ke konteraka ya semolao ye e tlamago yeo e go fago ditokelo ge go ka ba le kotsi, kgobalo, lehu goba go selo sefe goba sefe seo o ka bego o diretšwe inšorentshe ya sona.
 |
| * O na le tokelo ya go lefša tšhelete yeo o diretšwego inšorentshe ya yona, ge fela e le gore o fihleletše melawana le maemo ka moka a pholisi.
 |
| * O na le tokelo ya go tšama o nyaka ditheko tša pholisi ya inšorentshe yeo e swanetšego dinyakwa tša gago bokaone le ditekanyetšo tša gago.
 |
| * Pele ga ge o ka saena sengwalwa sa pholisi, o ka ya le sona gae go netefatša gore o kwešiša dikagare. O na gape le tokelo ya gore o hlalošetšwe konteraka yeo ka polelo ye e kwagalago le yeo e lego bonolo go kwešišega.
 |
| * O ka phumola pholisi ya gago ka go fa khamphani ya inšorentshe nako ye itšego ya tsebišo ya se ka go ngwala (ka tlwaelo tekano ya kgwedi), ka ge go hlagišitšwe ka sengwalweng sa pholisi.
 |
| * O na le tokelo ya nako ya go phumola inšorentshe. Se se ra gore o ka fetoša monagano wa gago gomme wa phumola pholisi ya bophelo mo matšatšing a 31 ka morago ga go hwetša dingwalwa tša pholisi tša maleba. Pele ga ge o ka phumola, o swanetše go tiišetša maikemišetšo a gago a go dira se go khamphani ya inšorentshe. Khamphani ya inšorentshe e swanetše go obamela kgopelo ya gago go phethagatša tokelo ya gago ya nako ya tebalelo mo matšatšing a 31 ka morago ga go hwetša kgopelo ya gago. O tla ba le maswanedi a go hwetša tšhelete ye o e lefilego kgwedi yeo, go latela ka morago ga ge khamphani ya inšorentshe e gogile ditšhelete tše itšego tša go lefela ditshenyegelo. Ge pholisi e ka se phumolwe ka lebaka le itšego, se se swanetše go tsebagatšwa go wena pele ga ge o ka saena sengwalwa sa pholisi
 |
| * Go na le nako ya kwelobohloko ya matšatši a 15 ya ge o lefetše ditefelo tša kgwedi le kgwedi morago ga nako. Ge e le gore tefelo ya kgwedi le kgwedi ga se ya lefelwa ka letšatšikgwedi la mafelelo, khamphani ya inšorentshe e swanetše go go tsebiša ka ga go se lefe mo matšatšing a 15 ka morago ga ge o be o swanetše go lefelwa. Ge e le gore tefelo ya gago ya kgwedi le kgwedi e ka se lefše ka letšatši la bo 16, ga o sa thušwa ka pholisi.
 |
| * Kgopela moemedi wa khamphani ya inšorentshe go go fa dintlha tša bona tša boikgokaganyo gomme o tsebe gore o swanetše go ikgokaganya le mang ge o nyaka go dira kleime goba ge e le gore o na le ngongorego.
 |

**Maikarabelo a gago:**

|  |
| --- |
| * Netefatša go lefa ditefelo tša kgwedi le kgwedi le go obamela melawana le dipeelano, ka ge go beilwe ka gare ga sengwalwa sa pholisi.
 |
| * Netefatša gore o kwešiša se sengwe le se sengwe seo se lego ka gare ga sengwalwa sa pholisi le gore se sengwe le se sengwe se mabapi le setšweletšwa sa inšorentshe.
 |
| * Itsebiše – khamphani ya inšorentshe e tlo hloka nomoro ya gago ya boitsebišo le aterese, gammogo le dintlha tša batho ba bangwe bao o nyakago go ba direla pholisi.
 |
| * Efa tshedimošo ye e nepagetšego. Khamphani ya inšorentshe e ka se kgone go go direla inšorentshe ka maleba ka ntle le ge o ka ba fa tshedimošo ye e feleletšego le ye e nepagetšego.
 |
| * Tiišetša gore tefelo ya gago ya kwgedi le kgwedi e tla ba bokae gomme o netefatše gore o ka kgona go e lefa pele ga ge o ka saena dingwalwa dife goba dife!
 |

**Maikarabelo a khamphani ya inšorentshe**

|  |
| --- |
| Khamphani ya inšorensthe e tla rwala maikarabelo go kotsi ye o ka itemogelago yona ge go ka hlaga tiragalo ye e diretšwego inšorentshe, ge fela e le gore o lefile ditefelo tša gago tša kgwedi le kgwedi.  |
| Khamphani ya inšorentshe e tla hlaloša pholisi ka botlalo gomme ya araba dipotšišo dife goba dife tšeo o ka bago le tšona.  |
| Khamphani ya inšorentshe e tla lefa ge go ka ba le lehu, bogolofadi le tahlegelo ya letseno, go eya ka gore o diretšwe pholisi efe.  |
| Khamphani ya inšorentshe e tla ba le badiredi bao ba nago le maswanedi bao ba ka go thušago go tšea diphetho tša maleba mabapi le gore ke setšweletšwa sefe sa inšorentshe seo o ka se rekago.  |
| Khamphani ya inšorentshe e swanetše go dumelelwa ka maleba ke PA pele ga ge ba ka go rekišetša ditšweletšwa tša inšorentshe. |

**4. Dipotšišo tše di botšišwago kgafetšakgafetša**

**Q: Naa ke hloka inšorentshe ya bophelo?**

A: Ge e le gore o nyaka go fa bajalefa ba gago tšhireletšo ya ditšhelete (ngwana wa gago, molekane, motswadi, bjalobjalo), goba go lefela dikoloto tša gago ge o ka hlokofala goba wa golofala, o hloka inšorentshe ya bophelo.

**Q: Naa ke tla tseba bjang gore ke šoma le khamphani ya inšorentshe ya bophelo ye e dumeletšwego goba moabi wa ditirelo t**š**a ditšhelete yo a dumeletšwego (FSP)?**

A: Dikhamphani tša inšorenshe di diretšwe laesentshe ke Prudential Authority (PA) go latela Molao wa Diinšorentshe (wa Nomoro ya bo 18 wa 2017). Molao wo, le Molao wa Inšorentshe ya Lebaka le Letelele (wa Nomoro ya bo 52 wa 1998) wo o laolwago ke FSCA, o bolela ka fao dikhamphani tša diinšorentshe di swanetšego go sepetša kgwebo ya tšona. Ikgokaganye le PA goba le FSCA go hwetša lenaneo la dikhamphani tša diinšorentshe tšeo di nago le dilaesentshe goba go tiišetša gore khamphani ya gago ya inšorentshe e na le laesentshe. Di-FSP ka moka le baemedi ba tšona ba swanetše go dumelelwa ke FSCA ka nepo ya go rekiša ditšweletšwa tša ditšhelete goba go go fa keletšo ya ditšhelete. O na le tokelo ya go bona laesentshe ya bona pele ga ge o ka tsenela konteraka ya inšorentshe.

**Q: Naa ke hloka inšorentshe ya bophelo ya bokae?**

A: Tekano ya tšhelete ya inšorentshe yeo o e hlokago e tla laolwa ke maemo a gago le mabaka a go reka pholisi yeo. Ikgokaganye le FSP ye e dumeletšwego goba le moeletši wa ditšhelete go hwetša tshedimošo ka botlalo le go hwetša keletšo ka ga se. Ge o hwetša keletšo, kgopela gore moeletši wa ditšhelete a go fe bohlatse bja gore o na le maswanedi a go go eletša ka ga mohuta wo wa setšweletšwa sa ditšhelete, gomme o hwetše dintlha ka botlalo ka ga ditefuišo, poelo goba diputseletšo tšeo a tlogo di hwetša ge o ka reka setšweletšwa sa ditšhelete. Tšama o nyaka o bapetše setšweletšwa se sa ditšhelete le ditšweletšwa tše dingwe tšeo le tšona di ka fihlelelago dinyakwa tša gago tša ditšhelete. Netefatša gore o bapetša ditheko, gammogo le pholisi yeo o fiwago yona.

**Q: Naa ke gapeletšega go dirwa tlhahlo ya maphelo?**

A: Se se laolwa ke khamphani ya inšorentshe le setšweletšwa sa inšorentshe. Dikhamphani tša inšorentshe tše di fapafapanego di na le dinyakwa tše di fapafapanego mabapi le se. Mabakeng a mangwe, histori ya gago ya tša kalafo e tla laola palo ya diteko tšeo o swanetšego go di dira.

**Q: Naa khamphani ya inšorentshe e ka gana go mpha pholisi?**

A: Ee. Khamphani ya inšorentshe e ka kgetha go se go fe pholisi. Le ge go le bjale, go na le ditlhahli tšeo ba swanetšego go di latela ka ge go na le maemo a semolao. Khamphani ya inšorentshe e ka go gana ka pholisi, go fa mohlala, ge e le gore ga o ye go dirwa tlhahlobo ya tša kalafo yeo e lego molaong. Ka tshepedišo ye e bitšwago go sepediša pholisi khamphani ya inšorentshe e tla laola ge eba o na le maswanedi a go hwetša pholisi gammogo le gore o ka lefela ditefelo tša bokae. Ge o ka utolla gore o na le HIV, ba ka se go gane le pholisi, eupša ba tla go beela tefelo ye e sepelelanago le kotsi ya gago ye e hlatlogilego.

**Q: Naa go direga eng ge nka swara tshedimošo, go fa mohlala ya gore ke a kgoga, gore ke lefe tefelo ye nnyane ya kgwedi le kgwedi?**

A: Ga se taba ye bohlale ya go fana ka tshedimošo ye e phošagetšego ka ga wena ka ge khamphani ya inšorentshe e ka ba le tokelo ya go gana kleime. Godimo ga fao, ke go se tshephagale ebile se se tla bopa go hlagiša maaka. Khamphani ya inšorentshe e swanetše go ba le tshedimošo ye e nepagetšego ka ga wena gore e kgone go tšea sephetho sa ge eba e nyaka go go fa pholisi le go tšea sephetho mabapi le tefelo ya go go fa pholisi yeo. Tefelo ya kgwedi le kgwedi yeo o tla e lefago e theilwe go phrofaele ya gago ye itšego ya kotsi. Dintlha tšeo di amago phrofaele ya gago ya kotsi di akaretša mengwaga ya gago, bong, maphelo, mošomo (ge eba go kotsi) le mokgwa wa bophelo (ge eba e akaretšwa medirwana ya ka mehla ye kotsi).

**Q: Naa ke dilo dife tšeo di sa akaretšwego ke pholisi?**

A: Dilo tšeo di sa akaretšwego ke pholisi ke dikholego tšeo di sa lefelwego ke pholisi ya inšorentshe. Khamphani ya inšorentshe goba modiredi yo a go rekišetšago pholisi o swanetše go go fa dintlha tša melawana le maemo ka moka pele ga ge o ka saena sengwalwa.

**Q: Naa ‘phetišetšopele ya tefelo ya kgwedi le kgwedi’ e ra goreng?**

A: Dipholisi tša inšorentshe di fa mong wa pholisi kgetho ya go phetišetšo ya tefelo ya kgwedi le kgwedi ka pholising. Se se ra gore ge o ka golofala ka botlalo gomme wa se sa kgona go hwetša letseno, khamphani ya inšorentshe e tla dumelela ditefelo tša kgwedi le kgwedi gore di felelwe ke nako mo nakong ye itšego.

**Q: Naa bajalefa ba ka kgona go kleima dikholego tša inšorentshe ya bophelo ge e le gore motho yo a diretšwego pholisi o a ipolaya?**

A: Se go ya ka khamphani ya inšorentshe le melawana ya konteraka ya inšorentshe. Dikhamphani tša inšorentshe di fela di hlagiša kudu gore mong wa pholisi a ka se dire kleime ya dikholego ge motho yo a diretšwego inšorentshe a ka ipolaya mo mengwageng ya mathomo ye mebedi ka morago ga letšatšikgwedi la go thoma ga pholisi.

**5. Ka fao o ka tlišago ngongorego kgahlanong le khamphani ya inšorentshe.**

Dikhamphani tša inšorentshe ya bophelo di hlomile tshepedišo ya ka gare ya go tliša tharollo ya thulano, ka fao o na le dikgetho tše di latelago ge e le gore ga se wa kgotsofala ka ga ditšweletšwa tša bona tša ditšhelete goba ditirelo:

* Tsebiša khamphani ya gago ya inšorentshe goba FSP yeo e dumeletšwego ka ga ngongorego ya gago ka mokgwa wa go ngwala.
* Ge e le gore bothata bja gago ga se bja rarollwa ka fao o kgotsofalago le ka nako yeo e kwagalago, **o** ka iša taba ye **ntle le tefo** go Ombudsman wa Inšorensthe ya Lebaka le letelele goba go Ombudsman wa Baabi ba Ditirelo tša Dikoloto (FAIS Ombud).
* Ge e le gore ngongorego ya gago e mabapi le kgonagalo ya go tshela Molao wa Inšorentshe ya Lebaka le letelele, o swanetše go ikgokgaganya le FSCA. Ge e le gore ngongorego e mabapi le kgonagalo ya go tshela Molao wa Diinšorentshe, o swanetše go ikgokaganya le PA. Ge e le gore o mongwe wa Melao ye o tshetšwe, Ombudsman a ka lebiša ngongorego ya gago go FSCA goba go PA.

**Bao o ka ikgokaganyago le bona ba bohlokwa**

Go hwetša tshedimošo ka botlalo, goba ge e le gore o na le dipotšišo dife goba dife tša mabapi le inšorentshe ya bophelo goba o nyaka go bega maitshwaro ao a sego molaong goba tshwaro ye e sego ya loka mabapi le inšorentshe ya bophelo, ikgokaganye le ye nngwe ya tše di latelago:

**Bolaodi bja Maitshwaro a Lekala la Ditšhelete- (FSCA)**

Go lekola ge eba moabi wa ditirelo tša ditšhelete goba moeletši wa ditšhelete o dumeletšwe go rekiša ditšweletšwa le ditirelo tša ditšhelete, gammogo le gore ke ditšweletšwa goba ditirelo dife goba dife tšeo ba ka go rekišetšago tšona, ikgokganaye le FSCA.

|  |  |
| --- | --- |
| Boamogedi bja megala bja FSCA |  012 428 8000 |
| Senthara ya Megala  |  0800 20 3722 (FSCA) |
| Nomoro ya fekese |  012 346 6941 |
| Aterese ya emeile |  info@fsca.co.za/ enquiries@fsca.co.za/ complaints@fsca.co.za |
| Aterese ya poso |  P.O. Box 35655, Menlo Park, Pretoria, 0102 |
| Aterese ya madulo |  Riverwalk Office Park, Block B, 41 Matroosberg Road, Ashlea Gardens, Pretoria, South Africa 0081 |
| Wepsaete |  [www.fsca.co.za](http://www.fsca.co.za) |

Go hwetša tshedimošo ka botlalo ka ga thuto ya ditšhelete ya modiriši, ikgokaganye le Lefapha la Thuto ya Badiriši la FSCA.

|  |  |
| --- | --- |
| Emeile |  CED.Consumer@fsca.co.za  |
| Wepsaete |  [www.fscamymoney.co.za](http://www.fscamymoney.co.za) |

**Prudential Authority (PA)**

Go tseba ge eba khamphani ya inšorentshe e dumeletšwe go dira kgwebo, ikgokaganye le PA.

|  |  |
| --- | --- |
| Mogala |  012 313 3911 0861 12 SARB (0861 12 7272) |
| Fekese |  012 313 3197/012 313 3929 |
| Emeile |  PA-Info@resbank.co.za |
| Aterese ya Poso |  P.O. Box 8432, Pretoria 0001 |
| Aterese ya Madulo |  South African Reserve Bank, 370 Helen Joseph Street, Pretoria 0002 |
| Wepsaete |  [www.resbank.co.za](http://www.resbank.co.za) |

**Ombudsman wa Inšorentshe ya Lebaka le letelele**

Ge o na le dingongorego tše di amanago le inbšorentshe ya bophelo, ikgokaganye le Ombudsman wa Inšorentshe ya lebaka le letelele. O kgopelwa go lemoga gore khamphani ya gago ya inšorentshe e swanetše go fiwa sebaka sa go rarolla bothata goba ngongorego pele ga ge taba ye e ka išwa go Ombudsman.

|  |  |
| --- | --- |
| Mogala | 021 657 5000 |
| Mogala wa kabelano | 0860 103 236 |
| Fekese | 021 674 0951 |
| Emeile | info@ombud.co.za  |
| Aterese ya poso | Private Bag X45, Claremont, Cape Town 7700 |
| Aterese ya madulo | Third Floor, Sunclare Building, 21 Dreyer Street, Claremont, Cape Town 7700 |
| Wepsaete | [www.ombud.co.za](http://www.ombud.co.za) |

O ka ikgokaganya gape le **lefelo la bogareng la boikgokaganyo ge o na le dingongoregio tše di amanago le inšorentshe** ge e le gore ga o na le bonnete bja gore ke ombudsman ofe wa inšorentshe wo o ka ikgokaganyago le yena.

|  |  |
| --- | --- |
| Mogala wa kabelano |  0860 103 236 and 0860 726 890 |
| Mogala wa fekese |  086 589 0696 |
| Emeile |  info@insuranceombudsman.co.za |
| Wepsaete |  [www.insuranceombudsman.co.za](http://www.insuranceombudsman.co.za) |

**Ombud wa Baabi ba Ditirelo tša Ditšhelete (FAIS Ombud)**

Ge o na le dingongorego tše di amanago le baeletši ba ditšhelete le baabi ba ditšweletšwa tša ditšhelete ikgokaganye le FAIS Ombud.

|  |  |
| --- | --- |
| Mogala | 012 762 5000 |
| Mogala wa kabelano | 086 066 3274 |
| Fekese | 011 348 3447 |
| Emeile | info@faisombud.co.za |
| Dingongorego ka ga tirelo ya rena | hestie@faisombud.co.za  |
| Dinyakišišo ka ga maemo a dingongorego | enquiries@faisombud.co.za  |
| Aterese ya poso | P.O. Box 74571, Lynnwood Ridge 0040 |
| Aterese ya madulo | Kasteel Park Office Park, Orange Building, 2nd Floor,546 Jochemus Street, Erasmus Kloof, Pretoria, 0048 |
| Wepsaete | [www.faisombud.co.za](https://faisombud.co.za/)  |

© 2020 FSCA

**TEMOŠO**

*Tshedimošo ye e lego ka mo gare ga pukwana ye e abilwe ke Financial Sector Conduct Authority (FSCA) mabakeng a tshedimošo fela. Tshedimošo ye ga se ya keletšo ya semolao, ya sephrofešenale, goba ya ditšhelete. Le ge e le gore go dirilwe šedi efe goba efe gore dikagare di be mohola le go nepagala, FSCA ga e fe ditiišetšo, boitlamo goba diwaranthi mabapi le se ebile ga e amogele boikarabelo bofe goba bofe bja semolao goba maikarabelo a dikagare goba go nepagala ga tshedimošo yeo e fiwago, goba, go tahlegelo efe goba efe goba tshenyo yeo e bakilwego ka lebaka la thwii goba ka tsela ye nngwe mabapi le go tshepa go šomiša tshedimošo yeo. Ka ntle le ge go boletšwe, khopiraete ya tshedimošo ka moka ke ya FSCA. Ga go tshedimošo ka mo gare ga pukwana ye yeo e swanetšego go tšweletšwa leswa goba go fetišwa goba go šomišwa gape goba ya fiwa ka tsela efe goba efe goba ka kgašo efe goba efe ka ntle le ge go hweditšwe tumelelo peleng ya go ngwalwa go tšwa go Kantoro ya Moeletši wa Kakaretšo wa FSCA.*

*.*